



Министерство по делам граждан  
старшего возраста



# ПРАВА ДОРОЖЕ ЗОЛОТА

Информация о правах и льготах, предоставляемых  
гражданам пожилого возраста при госпитализации

## Содержание

- Пособие по уходу
- Медицинская реабилитация функционирования
- Оснащение для реабилитации и обеспечения мобильности
- Создание подходящих жилищных условий для лиц с ограниченной подвижностью
- Медицинское обслуживание на дому
- Иностранцы работники
- Освобождение от оплаты медицинских услуг и льготы в больничных кассах
- Страхование услуг по здравоохранению и дополнительное страхование
- Страхование по уходу
- Возвращение к жизни в общине
- Льготы для переживших Холокост
- Учреждения длительного пребывания
- Права членов семьи, ухаживающих за престарелыми
- Важные номера телефонов



## Здравствуйте,

Наше министерство заботится о том, чтобы во время госпитализации и в период, следующий за нею, были реализованы все ваши права. Поэтому мы сконцентрировали в этой брошюре все основные права и льготы, причитающиеся при госпитализации гражданам пожилого возраста в различных сферах, такие как возврат денежных выплат, помощь на дому после выписки из больницы и т.п. По всем вопросам обращайтесь в наш телефонный центр по номеру \*8840. Мы будем рады ответить на все ваши вопросы и предоставить вам дополнительную информацию. Желаем вам доброго здоровья и долголетия.

## Пособие по уходу

Закон о национальном страховании предусматривает выплату пособия по уходу престарелым членам общества, в большой степени нуждающимся в помощи другого человека в выполнении повседневных действий (передвижение по дому, одевание, мытье, еда, отправление естественных нужд) или в присмотре. В соответствии с этим законом, государство оказывает помощь в предоставлении корзины услуг людям, имеющим на нее право. Такие лица могут выбрать, какими услугами они воспользуются (личный уход на дому, пребывание в **дневном центре**, кнопка экстренного вызова, подгузники для взрослых и т.п.). Услуги предоставляются частными компаниями или кооперативами (“амутот”), а Ведомство национального страхования переводит им деньги за их работу. Личный уход на дому призван помочь людям в выполнении повседневных функций, таких как мытье, одевание, приготовление пищи и еда, сопровождение при посещении врача и больничной кассы.

### Условия предоставления помощи на дому в соответствии с Законом об уходе:

- **Возраст** – помощь предоставляется лицам, достигшим пенсионного возраста – 62 года для женщин, 67 лет для мужчины.
- **Место жительства** – помощь предоставляется жителям Израиля, проживающим дома.
- **Уровень функционирования** – помощь предоставляется людям, по отношению к которым было определено, что они в большой степени нуждаются в помощи другого человека при выполнении повседневных действий, т.е. при передвижении по дому, одевании, мытье, еде, отправлении естественных потребностей или что имеется необходимость в присмотре за ними. Люди в возрасте 90 лет и старше вместо проверки, осуществляемой сотрудником Ведомства национального страхования,

могут пройти проверку функционирования у врача, специализирующегося в гериатрии, без дополнительной оплаты.

Изменение / ухудшение состояния функционирования, произошедшее в результате хронических и острых заболеваний, серьезной операции, инсульта, перелома и т.п., или снижения умственных способностей, которое выражается в ухудшении понимания происходящего и ослаблении памяти, наступившего в результате деменции или тяжелой депрессии не всегда сопровождаются ухудшением физического функционирования. В таких случаях желательно пройти проверку у врача, специализирующегося в области гериатрии. Он не получает пособие по инвалидности /пособие по личному уходу /присмотру.

- **Доход** - пособие выплачивается лицам, ежемесячный доход которых ниже следующих сумм:
  - для одинокого человека – 12929 н.ш.
  - для супружеской пары – 19394 н.ш.

Ежемесячный денежный доход (брутто), принимаемый в расчет, включает в себя пособие по старости, репарации и пенсию. Важно знать, что пособие, выплачиваемое другим государством в связи с преследованиями нацистами и их приспешниками, не принимается в расчет при установлении дохода. Эти цифры время от времени корректируются. Уточненный размер дохода можно найти на сайте: [www.btl.gov.il](http://www.btl.gov.il).

- Краткосрочное пособие – в связи с новым или временным ограничением функционирования пенсионерам предоставляется право на получение краткосрочного пособия сроком до 60 дней (начиная со дня подачи заявления). Заявление на получение краткосрочного пособия следует подавать совместно с заполненным врачом приложением “алеф” к бланку заявления.
- Предварительный уход. Некоторые частные компании еще до установления права на уход Ведомством национального страхования предоставляют уход на дому у престарелых после их выписки из больницы в течение



не менее 6 часов в неделю. Престарелые граждане с нарушениями функционирования, желающие вернуться домой и отвечающие критериям, установленным Законом (возраст, проживание в квартире, доход и функционирование), могут немедленно после выписки из больницы получить помощь, обратившись в одну из компаний по уходу.

Список компаний по уходу в районе жительства больного можно получить у социального работника больницы или найти на интернет-сайте Ведомства национального страхования.

Компании предоставляют такие услуги бесплатно до получения ответа от Ведомства национального страхования, но не более чем в течение месяца.

### Процесс установления права на пособие по уходу

Следует заполнить бланки заявления на получение пособия по уходу и приложить к ним все необходимые документы – выписку из истории болезни, выданную лечащим врачом больничной кассы, или врачебное заключение. Если заявление на получение пособия по уходу основано на снижении умственных способностей, желательно приложить рекомендацию врача-гериатра, работающего в больничной кассе.

Бланк заявления можно получить в следующих инстанциях:

- на сайте Ведомства **национального страхования** [www.btl.gov.il](http://www.btl.gov.il)
- в больницах – у социального работника отделения
- в отделах социальной службы
- в клиниках больничных касс
- в отделениях и филиалах Ведомства национального страхования

\* После отправки заполненных бланков в Ведомство национального страхования назначается время посещения больного специалистом, представляющим Ведомство национального страхования. Этот специалист производит проверку его зависимости от помощи другого человека.

\* Установление права на пособие по уходу и объема ухода производит служащий Ведомства национального страхования



## Медицинская реабилитация функционирования

Трудно переоценить важность самостоятельного функционирования человека.

Снижение уровня функционирования может стать следствием физического заболевания, наступившего в любом возрасте (например, инсульта или перелома).

Право на медицинскую реабилитацию является неотъемлемым правом каждого человека, оговоренным Законом о страховании государственного здравоохранения, и ответственность за ее осуществление возлагается на больничную кассу, членом которой является больной.

Процесс реабилитации призван дать возможность пациенту как можно быстрее вернуться к нормальному выполнению повседневных функций как в физическом и психическом, так и в социальном плане. Реабилитация дает человеку возможность вести здоровый образ жизни и быть полноценным членом своей семьи и общества в целом.

Процесс реабилитации включает в себя врачебное обслуживание, а также услуги физиотерапевтов, специалистов по трудотерапии и, по мере необходимости, услуги логопедов, медицинских сестер, социальных работников, психологов и диетологов.

Медицинская реабилитация проводится по рекомендации врача. Если пациент госпитализирован в больнице общего профиля, рекомендация по поводу реабилитации вносится в документ о выписке из больницы. **Для записи на реабилитацию следует обратиться в больничную кассу или к ее представителю в больнице.** Если выдана рекомендация на реабилитацию, а больничная касса не предоставляет больному такую возможность, можно направить жалобу в Управление по рассмотрению жалоб населения, связанных с нарушениями Закона о государственном страховании здоровья, при Министерстве здравоохранения по телефону \*5400, по факсу 02-5655981 или по электронной почте: [kvilot@moh.health.gov.il](mailto:kvilot@moh.health.gov.il) Дополнительную информацию можно найти на сайте Министерства здравоохранения [www.health.gov.il](http://www.health.gov.il)



\*8840

Центр обращений граждан  
пенсионного возраста



## Оснащение для реабилитации и обеспечения мобильности

Министерство здравоохранения участвует в финансировании оснащения для реабилитации и мобильности, т.е. инвалидных колясок, стульев для туалета и мытья, подъемного устройства для переезда и т.п. Обслуживание можно получить в отделах длительных заболеваний и реабилитации окружных бюро по здравоохранению Министерства здравоохранения. Обслуживание предоставляется лицам, для которых определены потребности в оснащении и право на участие в его финансировании.

## Создание подходящих жилищных условий для лиц с ограниченной подвижностью

Министерство жилищного строительства совместно с Министерством здравоохранения помогает в финансировании установки необходимого оснащения внутри домов и подъездных путей к домам, в которых живут люди с постоянными ограничениями мобильности, перемещающихся с помощью вспомогательных средств. Помощь предоставляется в соответствии с критериями, установленными этими министерствами. Для получения информации и консультации можно обратиться к социальному работнику отдела длительных заболеваний и реабилитации в бюро по здравоохранению или больничной кассе.

## Медицинское обслуживание на дому

Все пациенты имеют право на то, чтобы медицинское обслуживание, предусмотренное корзиной услуг по здравоохранению, которой, в соответствии с Законом, распоряжаются больничные кассы, представлялось им также на дому. Для этого организуются посещения больных на дому специалистами соответствующих специальностей, если состояние больных не позволяет пройти анализ или лечение вне дома (например, анализы крови, посещения врачей, медицинских сестер, физиотерапевтов и т.п.).

## Иностранные работники

Пациенты, достигшие возраста выхода на пенсию и нуждающиеся в посторонней помощи в течение большей части суток, могут получить разрешение на наем иностранного работника, при условии, что у них накоплено 4.5 пункта ADL (для одиноких пенсионеров и для достигших 90-летнего возраста – 4 пункта ADL). Необходимость в трудоустройстве иностранного работника устанавливается по результатам проверки зависимости от помощи другого человека, проводимой Ведомством национального страхования по заявлению на получение пособия по уходу. Для оформления иностранного работника следует обратиться в Управление по населению и эмиграции по телефону 1-700-707-147 или по электронной почте по **адресу [www.piba.gov.il](http://www.piba.gov.il)**

Заявления престарелых в возрасте старше 85 лет, в соответствии с параграфом “вав” раздела “гимел” списка критериев, обсуждаются профессиональной консультационной комиссией.



## **К заявлению следует приложить:**

- Справку об уплате налога на заявление в размере 290 н.ш.
- При отсутствии такой справки заявление возвращается отправителю. Сумма налога время от времени корректируется; ее можно уточнить на сайте Министерства внутренних дел **www.piba.gov.il**
- Копии удостоверений личности (теудат зеут) пациента и “работодателя” (если пациент не способен выполнять обязанности работодателя иностранного работника) и приложений к ним.
- Если у пациента имеется опекун, следует представить справку об опекунстве
- Бланк А – заявление о разрешении на трудоустройство иностранного работника или на продление существующего разрешения
- Бланк В – обязательство работодателя
- Бланк С – декларация об отказе от секретности медицинской информации
- Бланк F – заявление пациента накануне выписки из больницы. Если больной, подлежащий выписке, представляет заключение врача больницы о необходимости непрерывного ухода и круглосуточного присмотра с указанием предполагаемой даты выписки из больницы (не меньше чем за две недели), рассматривается возможность получения разрешения на трудоустройство иностранного работника. Разрешение в соответствии с этим пунктом выдается на срок не более 3-х месяцев при условии одобрения профессиональной консультационной комиссией отдела по уходу Управления службы работодателей и иностранных работников при Управлении населения и эмиграции. Бланк заявления на предоставление права на наем иностранного работника можно найти на интернет-сайте **www.piba.gov.il**

После получения разрешения на трудоустройство иностранного работника следует зарегистрироваться в одном из частных бюро, уполномоченных нанимать иностранных работников. Информацию о таких бюро можно найти на интернет-сайте Управления по населению и эмиграции по адресу **www.piba.gov.il**

- После урегулирования вопроса о разрешении на трудоустройство иностранного работника при наличии иностранного работника следует обратиться в офис Управления по населению и урегулировать вопрос получения им рабочей визы. Сумма налога на оформление рабочей визы составляет 165 н.ш.

## Освобождение от оплаты медицинских услуг, скидки, участие больничной кассы

Престарелые граждане, получающие пособие по обеспечению прожиточного минимума, освобождаются от участия в оплате **посещения врача, амбулаторных клиник и институтов.**

Престарелые, возраст которых превышает возраст выхода на пенсию, имеют право на скидку в размере 50% от максимальной стоимости этих услуг для их семьи.

Все престарелые в возрасте старше 75 лет имеют право на скидку в размере 10% от суммы их **участия в оплате лекарств.**

Граждане преклонного возраста, получающие пособие по обеспечению прожиточного минимума или граждане преклонного возраста, пережившие Холокост (при определенных условиях) имеют право на скидку в размере 50% при приобретении лекарств.

Престарелые, признанные как ветераны Второй мировой войны и как “нуждающиеся”, имеют право на скидку в размере 75% при приобретении лекарств.

Кроме того, **для хронических больных** установлена **максимальная сумма участия в оплате лекарств**, которые включены в корзину услуг по здравоохранению. Размер этой суммы время от времени корректируется, и в разных больничных кассах она разная. В настоящее время размер максимальной суммы участия в оплате лекарств составляет 256 – 310 новых шекелей в месяц, в зависимости от больничной кассы. Хотя максимальная сумма устанавливается для одного месяца, перерасчет производится один раз в квартал.

Хронические больные, достигшие возраста выхода на пенсию и получающие пособие в соответствии с Законом об обеспечении прожиточного минимума, или хронические больные, пережившие Холокост (при определенных условиях), имеют право на скидку в размере 50% максимального личного участия при приобретении ими лекарств для хронических больных. (Размер оплаты составляет для них не более 128 – 155 новых шекелей в месяц вместо 256 – 310).

## Страхование услуг по здравоохранению и дополнительное страхование

Программы дополнительного страхования в больничных кассах и частные программы страхования здоровья иногда дают право на скидки или возврат денег на покупку лекарств, врачебные консультации, хирургические операции и др. Наличие права на скидки или возврат денег по программам дополнительного страхования можно проверить в больничной кассе, а по частным программам страхования здоровья – в страховых компаниях.

## Страхование по уходу

Многие люди преклонного возраста приобрели программы по страхованию по уходу – в больничной кассе, на месте своей работы или частным образом. Если престарелый достиг состояния “нуждающегося в уходе” или “нуждающегося в присмотре в связи с ослаблением умственной деятельности”, рекомендуется проверить, имеются ли у него страховые программы по уходу, и если такие программы имеются, следует проверить, предусмотрено ли полисом его право на финансирование страховой компанией его ухода на дому или на пребывание в отделении по уходу заведением для престарелых. В соответствующих случаях можно прибегнуть к помощи больничной кассы. В этой связи, см. также право на пособие по уходу Ведомства национального страхования (выше) и на пребывание в учреждениях по длительному уходу (включая госпитализацию лиц, нуждающихся в уходе, или лиц с ослабленной умственной деятельностью посредством Министерства здравоохранения, см. ниже).



## Возвращение к жизни в общине

Услуги, предоставляемые пожилым гражданам посредством отделов общественных служб местных органов власти:

- Отдых для престарелых с ослабленной умственной деятельностью или нуждающихся в уходе, дневные центры, общины поддержки, транспорт для поездки на место лечения в срочных случаях, профессиональная поддержка, оборудование дома, помощь при поступлении в дома престарелых и др.

Следует отметить, что данные услуги предоставляются при соответствии определенным критериям<sup>777</sup> Министерства благосостояния и общественных служб.

Информацию можно найти на интернет-сайте Министерства благосостояния [www.molsa.gov.il](http://www.molsa.gov.il)

## Льготы для переживших Холокост

“Фонд помощи пострадавшим в Холокосте” в Израиле предоставляет некоторые льготы тем, кто имеет на них право:

### Определение “переживший Холокост”

Лица, жившие на территориях, оккупированных нацистами в период Второй мировой войны, и находившиеся в это время в гетто, концентрационных лагерях или в скрывавшиеся от нацистов с риском для своей жизни, или лица, жившие в странах-марионетках нацистской Германии, таких Румыния, Болгария, Франция, Италия, Венгрия, Ливия, Тунис и Голландия, и страдавшие от преследований нацистов, а также те, кто бежал с захваченных территорий – из Германии после 1933 года, из Австрии после 1938 года, из других стран после начала войны и оккупации до 8 мая 1945 года, если их доход не превышает 7671 новых шекелей в месяц (эта сумма время от времени корректируется, и уточненные данные можно найти на сайте фонда по адресу [www.k-shoa.org](http://www.k-shoa.org)).

**Предоставляемые льготы включают в себя:**

- **Краткосрочную помощь** – пережившие Холокост после госпитализации или обращения в приемное отделение больницы могут подать заявление в фонд о предоставлении помощи в виде 50 часов ухода на дому в течение двух месяцев или до получения пособия по уходу от Ведомства национального страхования. Для реализации этого права **следует заполнить бланки заявления в больнице** при помощи социального работника отделения больницы. Если социального работника нет на месте,

следует попросить старшую сестру отделения сохранить у себя наклейки, распечатываемые при госпитализации, до прибытия социального работника, который заполнит соответствующие бланки и прикрепит к ним наклейки.

- **Дополнительные часы по уходу** – лица, состояние здоровья которых ухудшилось и которые в связи с этим имеют право на предоставление Ведомством национального страхования 16 или 18 часов по уходу в неделю в соответствии с Законом об уходе, могут подать в фонд заявление на получение дополнительно к этому 9 часов по уходу в неделю.

## Учреждения длительного пребывания

Иногда в связи с отсутствием подходящих условий состояние здоровье престарелых не позволяет им получать лечение на дому. Выбор подходящего учреждения производится в соответствии с состоянием престарелого, которое определяют специалисты.

Пребывание во всех видах лечебных учреждений связано с личным участием больного в его оплате, как указано ниже:

### Заведения для людей с пониженными умственными способностями

- Если у престарелого гражданина установлено понижение умственных способностей, его следует направить в один из домов престарелых для людей с пониженными умственными способностями, работающих под эгидой Министерства благосостояния. Для получения помощи в финансировании пребывания в учреждении можно обратиться к социальному работнику в местном бюро по благосостоянию. Информацию по этому вопросу можно найти на сайте [www.molsa.gov.il](http://www.molsa.gov.il).

### Госпитализация больных, нуждающихся в уходе, и больных с пониженными умственными способностями

- Если престарелый гражданин считается “больным, нуждающимся в уходе” или “больным с пониженными умственными способностями” следует направить его на госпитализацию только в отделения для таких больных, действующих под эгидой Министерства здравоохранения. Для получения помощи в финансировании пребывания в таких учреждениях можно обращаться в окружное бюро по здравоохранению по месту жительства престарелого. Если у престарелого гражданина имеется страховка услуг по уходу, следует обратиться в страховую компанию для реализации страхового полиса.

Информацию можно найти на интернет-сайте Министерства здравоохранения по адресу [www.health.gov.il](http://www.health.gov.il)

## Комбинированная госпитализация по уходу

- Если престарелый гражданин считается “больным, нуждающимся в комбинированном уходе”, его госпитализацию в отделении комбинированного ухода финансирует больничная касса и частично сам больной, в соответствии с Законом. Список отделений комбинированного ухода и дополнительную информацию можно найти на сайте Министерства здравоохранения [www.health.gov.il](http://www.health.gov.il)

## Права членов семей, ухаживающих за престарелыми

1. Закон об оплате больничных дней (отсутствие на работе по причине болезни одного из родителей) от 5754 -1993 года гласит, что каждый работник имеет право на отсутствие на работе по причине болезни одного из его родителей или одного из родителей супруги /супруга за счет больничных дней самого работника.  
Закон об оплате больничных дней (отсутствие на работе по причине болезни супруга / супруги) от 5758 – 1998 года гласит, что каждый работник имеет право на отсутствие на работе по причине болезни одного из его родителей или одного из родителей супруги /супруга за счет больничных дней самого работника.
2. Закон о выплате компенсации по увольнению от 5723 – 1963 года гласит, что при обстоятельствах, диктуемых состоянием здоровья работника или одного из членов его семьи и препятствующих продолжению его работы, работник имеет право уволиться по собственному желанию. В таких случаях его извещение об увольнении должно рассматриваться как увольнение по закону.
3. Параграф 44 Распоряжения о подоходном налоге предусматривает возврат налога при расчете дохода, облагаемого налогами, одинокого жителя Израиля, который в налоговом году оплачивал содержание в учреждении по уходу одного из своих родителей, если этот родитель полностью парализован, прикован к постели, слепой или невменяемый.
4. Параграф 2 (алеф) (7) Закона об обеспечении прожиточного минимума от 5741 – 1981 года предусматривает право на получение пособия по обеспечению прожиточного минимума лицами, ухаживающими за больным супругом / супругой, нуждающимся в постоянном присмотре, в соответствии с правилами, установленными по этому вопросу.

## Важные номера телефонов

Центр обращений граждан пенсионного возраста \*8840

### Больничные кассы:

Клалит	*2700		<a href="http://www.clalit.co.il">www.clalit.co.il</a>
Маккаби	*3555		<a href="http://www.maccabi4u.co.il">www.maccabi4u.co.il</a>
Леумит	*507		<a href="http://www.leumit.co.il">www.leumit.co.il</a>
Меухедет	*3833		<a href="http://www.meuhedet.co.il">www.meuhedet.co.il</a>

**Фонд помощи пострадавшим в Холокосте**  
Тель-Авив, ул. Туваль, 5, телефон 03-6090866

**Консультационная служба для престарелых Ведомства  
национального страхования**  
Телефон 02-6463402

**Управление по рассмотрению жалоб населения  
по поводу нарушения Закона о государственном  
страховании здоровья**  
Жалобы на больничные кассы по поводу предоставления  
услуг по здравоохранению (лекарства, лечение,  
госпитализация и т.п.)  
Телефон \*5400, факс 02-5655981  
[kvilot@moh.health.gov.il](mailto:kvilot@moh.health.gov.il)



По всем вопросам звоните в Центр обращений  
населения при Министерстве по делам граждан  
старшего возраста \*8840. Будем рады ответить вам.





Министерство по делам граждан  
старшего возраста



**\*8840**

Центр обращений граждан  
пенсионного возраста

Материалы, приведенные в данной брошюре, носят общий характер, и не следует рассматривать их как полную и компетентную формулировку Закона. Министерство по делам граждан старшего возраста | Иерусалим, улица Каплан, 3, 91919 | Телефон \*8840 | Факс 03-6442572 | [infovatikim@pmo.gov.il](mailto:infovatikim@pmo.gov.il)